

# Matka

Július Barč-Ivan

divadelná sezóna 2007/2008  
RODINNÉ STRIEBRO

ED:ON

# Matka

Július Barč-Ivan

376. premiéra  
58. sezóna - 2007/2008

monotematická divadelná sezóna slovenskej klasiky

## RODINNÉ STRIEBRO

dramaturgia: **Svetozár Sprušanský**

hudba: **Slavo Solovic**

kostýmy a scéna: **Eva Rácová**

réžia: **Marián Amsler**

premiéra: **14. decembra 2007**

Štúdio DAB Nitra

riaditeľ: **Ján Greššo**

šéfdramaturg: **Svetozár Sprušanský**

šéfka umeleckého súboru: **Eva Pavlíková**



*Ak sa chronologicky pozrieme na Barčovo literárne dielo,  
sposorujeme niekde v prostriedku výrazný zlom  
v jeho tvorbe, ktorý predchádza divadelnú hru Matka.*

*Dovtedy Barč písal viac sociálne ladené drámy.*

*Po Matke sa náhle zmení jeho rukopis a drámy dostávajú  
označenie drámy ideí a modelových situácií.*

*Ivan Kusý*

divadelná sezóna 2007/2008  
**RODINNÉ STRIEBRO**

## **OSOBY A OBSADENIE**

<b>MATKA</b>	<b>Daniela Kuffelová</b>
<b>JANO</b>	<b>Peter Oszlík</b>
<b>PALO</b>	<b>Juraj Loj</b>
<b>SUSEDÁ</b>	<b>Žofia Martišová</b>
<b>KATA</b>	<b>Renáta Ryníková</b>

predstavenie vedie: Dana Hlaváčová

šepkárka: Zuzana Orelová

majster javiska: Jozef Drobec

stavba scény: Karol Piršel, Miroslav Szabó,

Ing. Karol Jenis, Milan Košarišťan, Gabriel Čepček,

Mário Kudlačík, Juraj Jurika, Jozef Palaky, Ivan Bobček,

Peter Slivka st.

scénické svetlo: Roman Šopík, Peter Sarvaš

scénický zvuk: Ľubomír Mičko

masky a parochne: Anna Záhorská, Erika Lörincová,

Zuzana Németová

rekvizity: Peter Stoklas

garderóba: Ľudmila Bellová

Predstavenie zabezpečuje umelecko-technická prevádzka DAB pod vedením Ing. Štefana Ondicu.

Scénu, scénické doplnky a kostýmy vyrobili Dielne DAB pod vedením Imricha Tótha.

*Po krátkej odmlke sa Barč-Ivan vrátil k tomu typu tvorby, ktorý bol vlastný jeho umeleckej konceptií: k dráme idei, zosobnených dramatickými postavami a premietnutých cez osudovo konfliktné vzťahy medzi nimi na sujetový plán hry. Azda najzovretejší umelecký tvar v zmysle literárnom i javiskovom dosiahol v dráme Matka. Jej dramaticky vypäťý dej je postavený na prudkej vzájomnej nenávisti dvoch bratov a na osobnej tragédii ženy, ktorá je matkou ich oboch, a preto v zrážke medzi nimi nájde svoju smrť.*

*Stanislav Šmatlák*

# JÚLIUS BARČ-IVAN

## ŽIVOT



Narodil som sa 1. V. 1909 v Krompachoch. Otec môj, neb. Július Barč, bol tu učiteľom, neskôr správcom ľudovej školy. Moja matka, Alžbeta, rod. Ivanová, bola tu št. detskou opatrotateľkou. Súrodencov som nemal.

Do ľudovej školy som chodil v Krompachoch. Po skončení IV. triedy chodil som tu ďalej do mešťianky, nakol'ko som mal prejsť na gymnázium, skladal som skúšku z latinčiny I. tr. na gymnáziu v Spišskej Novej Vsi. V gymnaziálnych

štúdiách som pokračoval na ev. a. v. gymnáziu v Kežmarku, kde som chodil do II. a III. triedy. Do IV. triedy gymnázia prešiel som do Košíc, odtiaľ do V. triedy do Prešova, kde som maturoval na št. reálnom gymnáziu v roku 1926 sedemnástročný.

Po maturite som začal študovať práva na Právnickej fakulte Karlovej univerzity v Prahe. Ochorel som však na plúca a musel som na istý čas zanechať štúdium. Po vyzdrení nevracal som sa k štúdiu rád. Prevládala vo mne túžba po samostatnosti a nezávislosti. Podal som si žiadosť o prijatie za úradníka na berný úrad v Košiciach. Žiadosť moja bola priaznivo vybavená. Iba po prijatí som zistil, že nie je to prostredie a práca pre mňa. Príliš úzko mi tu bolo, čosi ma zvierať a vedel som už určite, že som túžil po niečom inom. Po 10 mesiacoch opustil som košický berný úrad a stal som sa poslucháčom ev. a. v. teol. vysokej školy v Bratislave.

V tomto čase mal som už za sebou prvú uverejnenú novelu. Vyšla vo Vesne, literárnom časopise košickom. A mal som za sebou aj prvý úvodník v Národných novinách: **K smrti jedného komína**. Išlo o komín odmontovanej – zastavanej fabriky krompašskej. Už tu, ako vo veľkej časti svojej tvorby, mysel som na bolest a biedu svojich rodákov a svojej rodnej obce.

Písaval som do Národných novín a pokračoval v noveľistickej tvorbe. V roku 1933 vydal som vlastným nákladom zbierku noviel **Pohádka**. Z troch noviel v nej uverejnených dve patria Krompachom. V roku 1934 mala v SND v Bratislave premiéru moja hra **3000 ľudí**. Myšlienku dali znova len Krompachy. V tomto roku skončil som aj teologické štúdiá, bol som ordinovaný a po vojenskom výcviku v Prahe v div. nem. č. 1 nastúpil som ako ev. a. v. kaplán v Užhorode. V tomto roku umiera môj otec 14. novembra 1934. V Užhorode som pôsobil len štyri mesiace, lebo som bol menovaný administrátorom ev. a. v. cirkevného zboru v Pozdišovciach pri Michalovciach. Nastúpil som tu 1. II. 1935. Přistahovala sa sem ku mne moja matka. V roku 1936 bol som na väčšej študijnej ceste v cudzine so štipendiom Krajinského úradu. Bol som v Londýne a v Paríži, kde som videl niekoľko hodnotných divadelných predstavení. Po cestovaní v Itálii a návrate domov mal som v SND premiéru hry: **Clovek, ktorého zibili**. V jeseni toho istého roku na slávnostiach Juraja Trnovského v Lipt. Sv. Mikuláši hrala sa po prvý raz moja náboženská hra: **Pevec boží**. V r. 1937 skúšajú už herci SND hru **Diktátor**, o diktátorovi, ktorý diktuje mier; predvedenie hry je však zakázané. Roku 1939 je premiéra hry **Na konci cesty** v SND v Bratislave. Hra zachycuje kúsok biedy a utrpenia krompašských robotníkov. V tomto roku bol som vyslaný ako delegát Ev. a. v. cirkvi na Slovensku na Svetovú

konferenciu kresťanskej mládeže v Amsterdame. V roku 1940 vychádzajú v Matici slovenskej (MS) pod názvom **Predposledný život** moje novely uverejňované v Slovenských pohľadoch. V tomto roku moja hra **Mastný hrniec** po jednom predstavení v SND bola stiahnutá z repertoáru, i keď už boli plagátované najbližšie predstavenia. Išlo o satiru na niektoré nezdravé javy, a tak sa videlo, že režim tažko niesol kritiku. Roku 1941 som bol ako por. duch. šesť týždňov na východnom fronte s voj. útvarom, ktorý nezasiahol do bojov. Roku 1942 opustil som pozdišovskú faru a prestahoval som sa do Martina, kde som bol priyatý MS ako referent. Chcel som byť bližšie kultúrneho centra a mať viac času písat. Mnoho som očakával od pobytu v Martine. Matica ma vysiela do Slovenskej národnej knižnice, ako tajomníka. V Martine som napísal hru **Matka**, ktorá bola zahráná prvý raz ochotníkmi, ale neskôr sa dostala na scénu SND. V roku 1944 má v Slovenskom komornom divadle v Martine premiéru moja hra **Neznámy**. V auguste roku 1944 na prvom verejnom zasadnutí Okresného revolučného výboru v Martine bol som poverený ideovým vedením Národných novín. Za povstania s RONV ustúpil som do Štubníanskych Teplic, potom do Banskej Bystrice. V Bystrici som pracoval v redakcii Národných novín, ktoré tu začali znova vychodiť. V ľažkých hodinách prešiel som odtiaľ do Klenovca a tu, pred príchodom Nemcov, na klenovské vršky, kde som prežil



**Barčov-Ivanov rodný dom**

odchod Nemcov a dočkal sa príchodu osloboditeľských armád. Iba v apríli 1945 po 8 mesiacoch dostał som sa domov do Martina. V tomto roku na slávnostach prvého výročia SNP hrala sa po prvý raz moja hra **Dvaja** SKD v Martine. Roku 1946 bol som na 6-týždňovej rekreácii vo Švajčiarsku. 1. novembra 1946 stal som sa externým referentom MS, t.j. spisovateľom z povolania. Roku 1947 hrala sa v Prahe v Stavovskom divadle moja hra **Matka (Máti)** hercami Studia Národního divadla. V tomto roku hrá sa po prvý raz moja hra **Veža** v ND v Košiciach. V roku 1949 vychádzza môj román **Železné ruky**. Roku 1948 som napísal hru **Koniec** a roku 1950 hru **Poeta laureatus**. Tieto hry nevyšli tlačou. Roku 1948 som sa oženil. Žil som so ženou veľmi krátko. Rozviedol som sa 8. 5. 1950. Som chorý na nervy. Roku 1949 zrušila MS zmluvy s externými referentmi. Stal som sa interným referentom. Som zamestnaný v bibliotéke MS.

*Hilarius Karo - Ivan*

• • • Chodil po martinských uliciach, zväčša sám, niekedy s drobnou, zhrbenou matkou, prepadnutý do seba, málo sa obzerajúci a s ľuďmi takmer nehovoriaci: tvár akoby mimo prostredia, vždy niekde započúvaná, inam patriaca...

Naše chlapčenské oči pamäťajú si ho sedávajúceho v kostole na chóre, v poslednej lavici a úplne v rohu - to už ho trápila porucha rovnováhy, to už vstával až po niekoľkých pokusoch a nechcel upútavať pozornosť ľudí; inokedy sedel dolu so svojou matkou, ktorá po slovensky nerozumela - on, s hlavou vždy schýlenou, s vyčnievajúcimi, neposlúšnymi vlasmi a ona poloslepá - sedeli započúvaní do čohosi, čomu iba oni rozumeli.



**Barč-Ivan s polským spisovateľom J. Andrzejewskim**

Jemný, taktný a plachý, málo hovoriaci, osamelý: tomu, kto ho po prvý raz počul, prichodil tak trochu nie z tejto Zeme, zdalo sa mu, že je dáky iný, z jemnejšej, duchovnejšej látky; jeho krátkozraké oči spoza dioptrickej clony ako z iného sveta dívali sa na vás a mäkký, krehký hlas, zdalo sa, že ostrejšie slovo a tvrdší pohľad odplaší. Hovoril málo, pomaly, úsporne a uvážene; jeho slová a vety mali platnosť, vyhranenosť voči okoliu, v rozhovore vždy čosi významove zhŕňali a čosi dopredu otvárali - nikdy nie neutrálne, skoro ako prehovory v drámach...

Človek nevšedne obdarený, zhrýzajúci sa vo svojej samote po celý život ako v zakliatí; osamelý - plný však účastenstva a blíženskej lásky, ktosi, kto je stále započúvaný do nemej piesne ľudského srdca.

Tichý a meditujúci, aj rozryvný a zúfajúci; spoľahnutý na tajomstvo oblohy nad sebou, aj vyhnaneč vlastniaci len jej mlčanie, mrazivosť a pod ňou svoju sirobu; človek, ktorý tušil Boha i Démona, chcel odpočúvať ich kozmický zápas. Umelec, ktorý sa dotkol oblastí, s akými obcovali v slovenskej literatúre iba najlepší, tí slovenskí prekliati, oní tragicí duchovia - lebo "v stredných polohách sa u nás tvorbe nedarilo".

"Aká je to neznesiteľná ľarcha rozmýšľať o živote a smrti" - priznáva on sám. Nosil svoje tajomstvá so sebou, svoje osobné tragédie začínajúce ešte v jeho rodine a mladosti. Nosil a nehovoril o nich - ony však vytvorili z neho veľkého dramatika a veľkého tragéda...

Žil vtedy utiahnuto a ešte osamelejšie - na sklonku svojho života, začiatkom päťdesiatych rokov - v onom najhoršom čase, preplnenom neistotou, podvodmi, likvidáciou duchovných aj hmotných hodnôt, holým existenčným strachom, zločinmi a tragédiami, v čase, keď od neho nič nevychádzalo, hoci písat neprestal, a nevychádzali ani

články o ňom - žil, akoby ho nebolo, akoby neboli existoval vôbec, žil, či skôr živoril, zdravotne aj existenčne, ale charakterne, nepridal sa do štátom vydržiavaného orchestra; písal na svoj zákonitý spôsob ďalej, aj vo vedomí, že napísané nevyjde - jeden z najrýdznejších umeleckých a občianskych charakterov, aké vydala rodná literatúra.

"Málokto vedel o ňom odkiaľ bol, čo študoval, čím bol - on o tom zriedka hovoril a iní sa na to ani nepýtali..." hovorilo sa v Matici nad jeho rakvou; a nevedno, kolkí z tých, čo ho vyprevádzali do neznámej krajiny, vedeli, aký život medzi nimi vyhasol, aká skúsenosť a ľarcha zatlačila tomuto človeku oči.

Kto vedel, že tu odchádza ktosi, kto stvoril slovenskú ideovú, filozofickú drámu, modernú tragédiu, človek európsky rozhľadený, existentialista pred oficiálnym existentializmom, dramatik, čo objavil prvky absurdity, fatality a nezmyselnosti štvrtstoročie predtým, ako k nám začali prenikať v podobe módy; kto tušil, že si o pätnásť rokov budeme objavovať Sartra, Camusa, Becketta, Adamova, Ionesca a neviem koho ďalší, ale zabudneme že v našom "reakčnom, konzervatívnom, buržoázno - nacionalistickom", malomestskom a vidieckom Martine žil ktosi, kto mysel a tvoril tak, že sa pred tými prvými nemusíme zahanbiť.

• • • Akoby deň prvý a posledný, deň narodenia a smrti, nevymerali len život, aj predznamenali jeho tvorbu: Prvý máj a prvý sviatok vianočný.

1. 5. 1909 - 25. 12. 1953

Nad prvou fázou tvorby svieti hviezda chleba, slobody a práva; aj občianskej slobody a národného práva, lebo Barč šaldovsky zlučuje slobodu s chlebom. Jeho srdce bije za človeka malého, ukriveného, hladného, a je to bitie v tom čase z najrýdznejších.

Nad druhou fázou akoby sa rozsvecovala a živila ju hviezda lásky a či hviezda duchovná; volanie potrieb, svárov a nevyspytateľnosti duše, prichádzajúcich k slovu po nasýtení chlebom; ním ďalší neukončených, nám nikdy nenasýtených.

Vznášal sa nad ním osud a znamenia; tieto akoby si nad životom a tvorbou podali ruky...

Prvá fáza tvorby živila sa z krajiny vonkajšej, ktorú napĺňalo sociálno; chlieb, právo, spravodlivosť, Krompachy; druhá, Matkou (1943) počínajúc, živí sa z krajiny vnútornej: nie už človek tohto času a jeho problémy existenčné, ale človek všečasový a jeho problémy existencionálne. Matka je na rozharní: dohasína nad ňou prvá hviezda a prudko zaplápolá druhá.

*... Ale som mu (otcovi) neodpustil. Urobil som to, čo chcel, ale ani to som neodpustil. Zanechal stopy v celom mojom živote. A neprevinil sa len proti svojmu druhému (pozn. nemanželskému) synovi. I proti mne sa previnil. I teraz pred pohrebom. Ani to som nesmel vykonať, v čom nemožno prekázať nikomu na svete. Vzdať poslednú úctu bratovi, ktorého som miloval.*

*... vždy som videl v matkinom živote čosi mučeníckeho. Nebolo to niečo, čo sa dalo zistiť pohľadom. Iba cítiť sa to dalo, že celý svoj život prináša ako obet... Môcť opúštať ju, ale vždy sa vracať k nej ako k istote... Mlčať a vlastne hovoriť. Hovoriť o tom, že na tejto šírej zemi nesmí byť dvoch ľudí, ktorí by si boli takí blízki a mali sa tak radi.*

Z rodinného kruhu - malého, dramaticky však hustého - vyrastal kmeň diela; z neho ako vetvy dvihali sa a splietali motívy, postavy, konflikty. Lebo rodinný Barčov príbeh je

už ako taký drámou par excellence a príbeh jeho života skrytým príbehom jeho diela. Ak hovorí - a často hovorí - že minulosť žije, žije aj jeho minulosť v jeho diele; osobné psychické kontinuum rovná sa kontinuu umeleckému.

Snuje si, ľahá a obmieňa niekoľko centrálnych motívov, konfliktov a postáv, ktoré si prináša v sebe z detstva. Aké sú autotypy či samotypy nemajúce ďaleko k ničomu inému ako k jungovským archetypom. Lebo - podľa Junga - existuje "toľko komplexov, koľko je traumatizujúcich situácií, porúch a možných trápení pre človeka", a tak - v súhlase s jungovcami - možno hovoriť aj u Barča o komplexe otcovskom, materinskem, synovskom či bratskom, o komplexe viny, nepriateľstva, strachu.

Lebo slová: otec, matka, brat a syn; bolesť, moc, zrada, nepriateľ, nenávist, láska, strach, nádej - sú kľúčové, mnoho odomykajúce slová barčovského slovníka.

... Nepripomínajú Barčove postavy - trochu a dráždivo, alebo celkom ako u Dostojevského - aké sú stanoviská k životu, aké sú idey? Dostojevského ľudia sú - povedal Bachtin - ľudmi idey; práve takými, aké potrebuje dráma, ktorá chce emancipovať, ba absolutizovať svoje možnosti; nie náhodne ten istý Bachtin zistuje v Dostojevského románoch "tendencie k dramatickej forme" a skutočnosť, že stavia veci nie epicky vedľa seba, ale dramaticky proti sebe: azda aj pre toto sa ním tak často a intenzívne inšpiroval Barč!

... Nebude teda autor jednoducho, naivne a priamo prostoreký, ako býva na Slovensku obyčaj: bude mať osudom dané, lež i vlastným úsilím, prácou a vokusom vybudované. Nebude umelcom teplého humusu a kypivého ošialu zmyslov: nie teda senzualista, opúšťajúci všetko kvôli úsmevu chvíle a jej vytrženiu, kvôli mámeniu detailu ochotný obetovať celok a stavbu; nie konkretista, berúci - autenticky no i obmedzene, bez súvislostí - realitu v prvopočiatocnej, nespracovanej a surovej podobe; rovnako nie pútnik - bezcieľny a dezorientovaný - labrintom noci: pocitov, pudov, nálad a podvedomia, nie vyvolávateľ ich temných, krátkodobých zábleskov.

Bude súčasťou bdelý pozorovateľ života, spoľahlivý svedok reality, vie o všetkých jej aktuálnych pohyboch, výčinoch, rozlohách: pozoruje a bdie, no súčasne a vždy sleduje, k čomu život a človek, "iracionalita javu" transcendujú; sleduje a nepustí, čo sa má stať ich výsledkom ako výtažkom: čo stačí obopnúť a zovrieť - z nich i okolo nich - prehodnocujúca a potvrdzujúca idea. Idea usmerňujúca!

Ked' počúvame jeho vlastnú výpoved' o najrodnejšom dome jeho myšlienok či ideí, neuvidíme nič iného a menšieho, ako osobnú tragédiu transformovanú na divadlo; zápas s osobnou minulosťou ako mučivý a katarzný proces, v ktorom jeho dramatické idey vznikali.

A tak, hoci bude autor intelektuálny a ideový - nestane sa literátskym, lež preľudským, ba osudovým; to preto, lebo tvorba vyviera z jeho raneného vedomia aj podvedomia, že - ako súkromne hovoril - každé jeho dielo stálo ho strhané nervy a skrátenie života... Nielen žil, ale odtrpieval teda život, a cena, ktorú za to nervami aj zdravím platil, bola tragická.

Lebo nad Barčovým životom nesvetia iba dve ohraňujúce - a prinajmenšom zvláštne - hviezdy ako znamenia; deň narodenia a deň smrti: aj na čas medzi nimi vrhá šerosvit akási temná hviezda.

Lebo tragickej reťaz v mladosti začatá, skúva sa, dlžie a nepretrhne po celý život. Čítame - v autobiografických prázach - svedectvá o traumách, neurózach, o komplexe-xoch; a zápisoch vo vedomí, ktoré v ňom pracovali celoživotne. Vzápäť nasleduje nerealizovaný herec, nerealizovaný virtuóz a skladateľ: popri komplexe bratskom ďalší komplex neodreagovania. A okolo tridsiatky prichádza príznak a varovanie prvé: kňaz pred oltárom - neznie to ako symbolika? - nemôže si klakať: pri zhyboch neposlúchajú kolená; opúšťa teda kňažské povolanie a odnáša si nielen pocit nesebarealizovania, lež

aj vinu, že kazateľňu opustil... Ožení sa - ale so ženou bude žiť azda tri mesiace: jediný - a posledný - pokus o zrušenie ľudskej samoty - aj ten bude tragický. Zostane - na celý život - iba matka.

Vzápäť - ako následok? - päť rokov pred smrťou, začne ho opúštať chôdzia; onemocnie na Parkinsonovu nemoc a z nej, z precitliveného namýšľania, že sa mu dostáva posmechu od ľudí - zatemní mu vedomie stihomam; psychika, vždy predráždená a ťažko skúšaná, dostane - načas - dimenziu patologickú.



**Barč-Ivan v Matici s Dr. J. Boorom**

Člove Barč musí cítiť, že sa nad ním, či s ním - akousi podzemnou, ale železnou logikou - napĺňa tajuplne to, čo od začiatku zvestoval v tvorbe.

Meno tej logiky je: fatalita.

... Na veci osudu neplatia definície; aj tu - ako inde - môžu prísť k slovu len otázky.

Aj tu - ako inde - prebleskuje tajomstvo: verné a neklamné slovo barčovského sveta.

Má, evidentne má, čo nemá - a rado by malo - množstvo autorov, či tiežautorov: má tvorbu, má diela s tajomstvom. Pracuje s ním, cítime ho tam. Nepotrebuje ho však umelo alebo násilne dosadzovať, racionálne či suchou cestou - kompozične alebo trikmi - vyrábať; je totiž prítomné a boľavé v jeho hrudi.

Dostal ho od osudu ako výsadu kráľovskú: ako dar i kliatbu. Lebo osudem akoby prekliaty, bol umelecky požehnaný.

(Július Vanovič: *Cesta samotárova*, Vydavateľstvo Matici slovenskej, Martin, 1994, výber)

**Barčovo dramatické dielo je vo svojom vnútri homogénne.**

*Všetky zmeny, ktoré v ňom nastávali počas takmer pätnásťročného vývinu, nech sa už dotýkajú dialógu, motívov, dramatických osôb, dej a alebo myšlienky, možno v ňom vnímať na pozadí tých výsledkov, ktoré dramatik postupne dosahoval v jednotlivých spomínaných zložkách. Ide o dramatika rovnako späťeho so svojím domovom ako so širokým kontextom modernej svetovej drámy. Aj o tejto spätosti sme sa mohli presvedčiť. Neviazala sa však iba na minulosť a prítomnosť, ale dotýka sa aj vyústenia viacerých drám z poslednej fázy Barčovej tvorby, ktorá sa ubera celkom organicky ta, kam smeruje vývin veľkej časti porealistickej a ponaturalistickej dramatiky.*

*K poznaniu bezvýchodiskovosti toho usporiadania medziludských vzťahov, v ktorom sa dramatik zrodil.*

*Kedže však nepoznal iný druh nádeje, zostávala mu len nádej kresťana.*

**Zoltán Rampák**

# JÚLIUS BARČ-IVAN

## O TVORBE

Tvorím nezávisle od javiskových možností. Netýka sa to len hier, v ktorých je veľa osôb a vyždaujú komparz, ako sú hry Na konci cesty a Veža, pri písaní ktorých musel som vidieť, že ich nebudú môcť hrať naši ochotníci, ale myslím tu aj na hry, ktoré pre malý počet osôb môžu zlákať ochotníkov, nič netušiacich, aké ľažké, skoro neriešiteľné problémy skrývajú pre nich a ich málo skúseného režiséra.

Myslím tu na tri hry, ktoré vznikli v Turčianskom sv. Martine: Matka, Neznámy a Dvaja, z ktorých prvú hrávajú ochotníci najčastejšie. Aj takú poznámku som už počul, že hra bola napísaná pre ochotníkov. Nemyslel som na to, na akých javiskách ju budú hrať, ked' som ju písal. Iba ked' bola hotová, začal som rozmyšľať o jej ceste. I vtedy som bol ešte presvedčený, že ľažko sa bude hrať, a po premiére v Martine som sa nemohol spriateliť s myšlienkovou, že ju budú hrať aj ochotníci. Bál som sa toho.

Nepokladal som Matku za hru pre každé, i najmenšie a najprimitívnejšie javisko s hercami a obecenstvom, ktoré nemôže splniť svoju úlohu na predstavení. A som presvedčený o tom aj dnes, že som sa nemýlil. I ked' hrali Matku nielen v Martine a v Bratislave, ale na celom Slovensku, rovnako v mestách i na dedinách, som presvedčený, že nebolo ešte predstavenia tejto hry, ktoré by ma bolo stopercentne uspokojilo a proti ktorému by sa nebolo dalo niečo namietať. A práve tak možno hovoriť o ďalších hráčach: Neznámy a Dvaja. Nejde tu o moju náročnosť alebo nejaké moje zvýšené požiadavky, týkajúce sa hereckého prejavu, ktoré by sa prosto nedali splniť. Nie, nešlo o to. Náročný je vari spôsob vyjadrenia myšlienky, o čo mi ide v týchto hráčach, v ktorých, aby som použil znova vaše slová, nepridržiavam sa jestvujúcich javiskových možností. Išlo mi v nich o človeka. Myslím, že len o neho pôjde vo všetkých mojich hráčach. O lepšieho človeka, očisteného. Očisteného utrpením, poznáním, vnútorným bojom. Aby z jeho bolesti narodil sa nový čloevk. Pri myšlienke na funkciu divadla budúcnosti, musím myslieť na človeka budúcnosti. Bude aj taký, akým bude divadlo dnešné a divadlo, ktoré bude vychovávať na prechode medzi prítomnosťou a budúcnosťou. Bude lepší, ked' i divadlo sa postaví do boja o lepšieho človeka, a bude konáť toto svoje poslanie vedome, priam so svätým odhodlaním. Tento boj skoro sa neskončí.

Patrí z neho podiel však aj divadlu, lebo ani divadlo si nemôže postaviť krajšiu úlohu v prítomnosti, ale ani v budúcnosti, ako vychovať lepšieho človeka. Človeka, nositeľa ľudskosti.

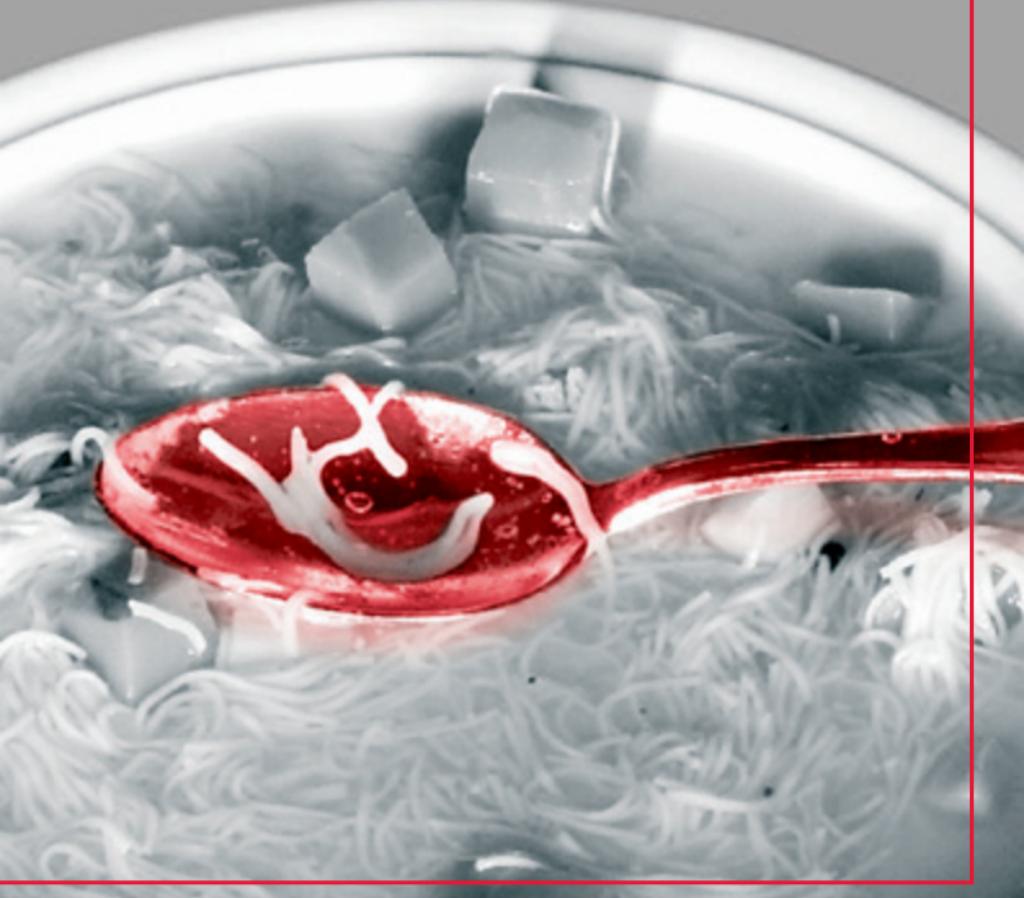
Matka je moje prvé stretnutie so slovenskou klasikou. A stretnutie neobyčajné, pretože do tajomného sveta Barčovej-Ivanovej hry sa preniká veľmi ľahko. Na jednej strane je to príbeh jednoduchý: nezmieriteľná nenávist dvoch bratov vedie až k vražde. Tragédia mýtických rozmerov, pripomína príbeh Kaina a Ábela, no môže sa stať v ktorejkoľvek súčasnej kuchyni. (Koľko súrodencov sa dnes háda o majetok, koľko bitiek v krčmách končí tragicky? Ako krutí a zlí vieme byť práve k tým najbližším a ako ľahko sa láska premení na nenávist?)

Ale naozaj je všetko také jednoduché? Od začiatku tušíme tragédiu, ale v priebehu dej sa situácia niekoľkokrát zvrte. Ako v dobrej detektívke, obeťou sa môže stať ktokoľvek. Bude to dobrák Palo? Zlý a agresívny Jano? Neverná Kata? Extrémne milujúca matka? A je Palo naozaj taký dobrák ako sa zdá? A je Jano naozaj zlý? A komu vôbec bola Kata neverná? A pokial' až môže zájsť bezhraničná materinská láska?

V inscenačnom procese Matky sme sa vybrali zložitou cestou. Na jej začiatku bolo potrebné pochopiť konanie a myslenie postáv, potom sa na celý príbeh pozrieť s odstupom a vnímaním súčasného sveta. Oživiť postavy vlastným názorom a skúsenosťami ľudí 21 storočia. Takáto nenásilná aktualizácia prebieha zvnútra hry, nespolieha sa na vonkajškové znaky dneška.

Mýtické versus súčasné; symboly ukryté v každodenných stereotypoch. Kde sa končí realizmus a začína expresionizmus? Barčova tvorba je v slovenskom kontexte zvláštnosťou; formálne by sa jeho hry dali označiť ako realistické, ale vo vnútri, v postavách, v atmosfére, v prostredí, sa objavuje čosi veľmi temné, záhadné až mystické. Aj Matka je veľmi temná a smutná hra. Len na jej konci žiari malé svietielko. Je to nádej? Aby sme ho objavili, musíme sa k nemu najskôr dostať...

*Marián Amsler*



# Marián AMSLER



• • • divadelný dramaturg a režisér

Vyštudoval divadelnú dramaturgiu na Vysokej škole múzických umení v Bratislave (absolvoval v roku 2004). V súčasnosti je študentom interného doktorandského štúdia na VŠMU v Bratislave, odbor divadelná rézia.

Ako režisér naštudoval tieto inscenácie:  
O. Muchinová: **Táňa-Táňa** (*Štúdio 12, Bratislava, 2002; nominácia na DOSKY 2002 ako Objav sezóny*), A. P. Čechov: **Platonov** (*VŠMU absolventské predstavenie, Bratislava, 2003; Cena DOSKY 2003 ako Objav sezóny*),  
O. Muchinová: **You** (*Divadlo Aréna, Bratislava, 2003*), D. Gieselmann: **Pán Kolpert** (*Divadlo Aréna, Bratislava, 2003*), I. Vyrypajev: **Sny** (*Štúdio 12, Bratislava, 2004*), P. Highsmith - Ph. Nagy: **Talentovaný pán Ripley** (*Slovenské komorné divadlo, Martin, 2004*), V. Sigarev: **Plastelína** (*Divadlo Disk, Praha, 2004*), E. Maliti - Fraňová: **Jaskynná panna** (*Asociácia súčasného divadla, Štúdio 12 a Činohra SND, 2004*), I. B. S. / K. F. T.: **Lovestory** (*Dejvické divadlo, Praha, 2005*), F. Richter: **Boh je DJ** (*Divadlo Aréna, Bratislava, 2005*), O. Muchinová: **Letí** (*Dejvické divadlo a Divadlo Letí, Praha, 2005*), D. Drábek: **Akvabely** (*JAMU - Divadelní studio Marta, Brno, 2005*), A. P. Čechov: **Ivanov** (*VŠMU, Bratislava, 2006; Cena DOSKY 2006 ako Objav sezóny*), M. Hvorecký: **Plyš** (*Divadlo Aréna, Bratislava, 2006*),

A. P. Čechov: **Tři sestry** (*Činoherní studio, Ústí nad Labem, 2006*), F. G. Lorca: **Krvavá svadba** (*Divadlo DISK, Praha, 2007*), M. Amsler a Divadlo Letí: **Praha letí - metropolitní kabaret** (*Divadlo Letí v Paláci Akropolis, Praha, 2007*), L. Balák, P. Janeček, M. Amsler: **Černá sanitka** (*HA-Divadlo Brno, 2007*), C. Churchillová: **Prvotídní ženy** (*Západočeské divadlo, Cheb, 2007*), A. Goldflam: **Historky z Hitlerovic kuchyne** (*HA-Divadlo Brno, 2007*).

Je spoluzačladeľom a členom umeleckej rady Divadla Letí v Prahe.

Pravidelne spolupracuje s HA-Divadlom v Brne.

- • Okrem činoherných predstavení pravidelne pripravuje scénické čítania súčasných hier (Divadelný ústav, Štúdio 12 a Slovenské komorné divadlo Martin). Ako spoluscenárista a režisér pripravoval večer slávnostného odovzdávania divadelných ocenení sezóny DOSKY 2004, DOSKY 2006 a DOSKY 2007.  
Pripravil konecpt vernisáže výstavy „Slovenské divadlo 20. storočia. Vášeň, telo, hlas“ v Slovenskom národnom múzeu v Bratislave (2005).
- • Ako herec sa predstavil v inscenáciách Činohry SND **Tančiareň** (r.: M. Huba) a **Vládca Oidipus** (r.: L. Vajdička). Zahral si v americkom filme **Uprising** (r.: Jon Avnet).
- • Je autorom prekladov divadelných hier: **Gieselmann** (Pán Kolpert), **Richter** (Boh je DJ).

Za podporu inscenácie *Matka d'akujeme*:

**ZENTIVA**

generálny partner divadelnej sezóny 2007/2008

  
**Wienerberger**  
Building Value

 HAGARD:HAL



ÚRAD  
NITRIANSKEHO  
SAMOSPRÁVNEHO  
KRAJA

 iBEX

 TURANCAR  
cestovná kancelária

 SATUR

  
VÍNO NITRA

 optima  
NITRA

 Campri®

 NITRAZDROJ a.s.

 Chocolate Products

divadelná sezóna 2007/2008  
**RODINNÉ STRIEBRO**

Za podporu inscenácie *Matka* ďakujeme:

**SLOVENSKÁ  
SPORITEĽŇA**

hlavný partner divadelnej sezóny 2007/2008



 ENERGOPROJEKT BRATISLAVA, a.s.

Mediálni partneri:

**TVA**  
OBCHODNÁ TELEVÍZIA

**radio.MAX**

**TELEVISION  
CE**

**NITRIANSKE NOVINY**

**NITRA**

**mojaNitro.sk**  
rýchle riešenia

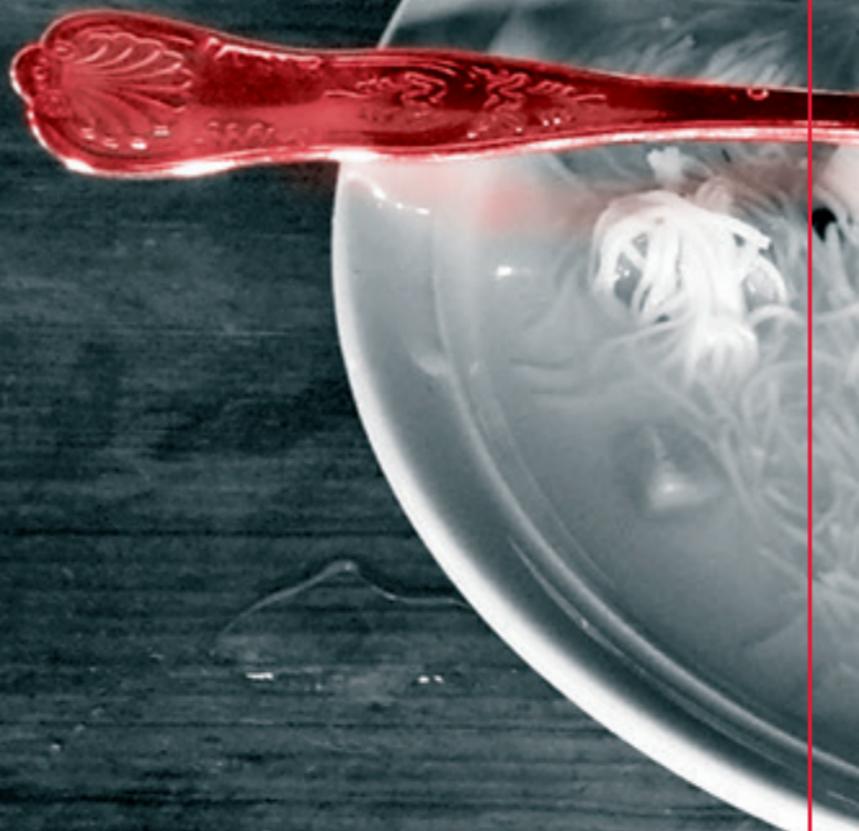
**STV**  
SLOVENSKÁ TELEVÍZIA

**markíza**  
TELEVÍZIA

**Spravodaj**

**slovenka**

divadelná sezóna 2007/2008  
**RODINNÉ STRIEBRO**



*„Rozdelení nenávistou sa raz stretnú, aby postavili vežu lásky.*

Július Barč-Ivan

**Barčove-Ivanove hry na nitrianskej scéne:**

**3000 ľudí**, rézia: Lubomír Smrčok (*Slovenské ľudové divadlo; mimo Nitry*)  
premiéra: 26. 9. 1940

**Matka**, rézia: Lubomír Smrčok (*Slovenské ľudové divadlo*)  
premiéra: 4. 9. 1943

**Neznámy**, rézia: Karol Spišák  
premiéra: 11. 10. 1969

Program Divadla Andreja Bagara v Nitre  
k inscenácii **Matka** Júliusa Barča-Ivana.

zodpovedný redaktor: **Ján Greššo**

zostavil: **Svetozár Sprušanský**

fotografia na obálke: **Dalibor Krupka**

grafická úprava: **Eduard Drexler**

tlač: **Michelangelo**

**2007**

divadelná sezóna 2007/2008  
**RODINNÉ STRIEBRO**